

裁军谈判会议

CD/PV.742
27 June 1996

CHINESE

第七四二次全体会议最后记录

1996年6月27日星期四上午10时
在日内瓦万国宫举行

主席：乌鲁蒂亚先生（秘鲁）

主席：我宣布裁军谈判会议第 742 次全体会议开会。

今天发言者名单上有法国、越南、尼日利亚和墨西哥的代表。发言者名单上的代表发言完毕后，我准备将新加坡提出的希望参加我们工作的要求提交会议作出决定。现在请法国代表布格瓦大使发言。

布格瓦女士（法国）：主席先生，首先请允许我祝贺你在一决定性时刻接任会议主席。当我们自 1993 年开始的谈判接近尾声时，我们一定需要你的经验和才能。你的前任——在此我向你的前任致敬——极其熟巧地引导我们的会议得以作出最后走向扩大成员数目的历史性决定。或许一个胜利将引导我们走向另一个胜利。

法国积极支持这些谈判，这是众所周知的。全面禁止核试验条约将使我们有可能在核裁军和不扩散方面取得重大进展。必须绝对、永远禁止所有核武器试验爆炸或任何其他核爆炸。条约必须通过有效的核查制度为缔约国提供担保，防止任何缔约国违反其承诺的企图。条约必须努力争取普遍参加，必须尽早生效，以便人们不会在我们完成这一伟业的一刻就将之认为是一种幻想，或者，以后认为是一次失去的机会。

核裁军与不扩散是两个不可分割的目标。条约的序言部分应当均衡地反映出我们对这两个问题的同等重视。毋庸置疑的是：停止试验将终止核军备竞赛，将使研制尖端的新核武器变得不可能。数量众多的国家签署并批准条约，将有助于加强国际不扩散制度。通过这两方面的努力，世界和平与安全将会得到加强。

为实现条约的目标，条约应当包括一项核查所作承诺的国际制度。现场视察是该制度的关键所在。它是最后的手段和最终保障。肯定，出现现场视察的情况一定极少。说极少，不是因为现场视察的启动和实施会受到阻碍，而是因为其有效性本身将会阻止潜在的作弊企图。正是为此原因，不应阻止缔约国利用通过国家技术手段所获得的情报。这些情报有时可补充国际监测系统的可能的局限性，在另外一些情况下，可证实国际监测系统所获得的数据。如果想要弄清零方案遵守的情况，上述手段是必要的。

最后，禁止核试验条约必须得到各国普遍参加，必须尽早生效。法国从一开始就赞成在关于生效的条款中包括裁谈会成员扩大以后的所有成员国。法国认为有必要使所有拥有军事核能力的国家都参加该条约。但是，法国没有忘记，其中一个具有核能力的国家可能不加入这个俱乐部，可能无限推迟条约生效的日期。如果发生这种情况，国际社会的希望将最终变成泡

影。关于生效这个问题尚未得到解决。我们决心找到一种可以接受的解决方法。

星期一，拉马克尔大使提出了条约草案的最后文本。6月11日，法兰西共和国总统对特设委员会主席采取的第一个举措已经表示欢迎。6月24日我也对荷兰大使提出修订后的案文表示祝贺，该案文是为达成协商一致作出的最后的努力。我曾经多次说过，法国将根据其国家利益来看待该条约，但是法国也以决心取得成果为准绳。正是本着这种妥协的精神，我们对拉马克尔大使提交的建议进行了认真的研究。关于实质内容方面，我们必须指出该草案并不是完美无缺的；序言的重点更多地放到了核裁军上而不是不扩散上；例如，我们很难“认为”该条约将终止核武器的改进，如果我们不能肯定这种提法的确切含义；现场视察制度不易启动和实施；合法保护国家安全利益与某种程度的深入内部核查的必要性之间的平衡被改变了，我们对这个问题并不比任何其他国家更热心，但是这是对我们所作的承诺的一种保障。这样的例子我还可以举出许多，所有在场的代表团都可以举出许多例子，但是，现在已经为时过晚。我们现在已经到了必须达成协议的时刻，以便能够在下一届联合国大会上签署该条约。因此，我荣幸地在这个论坛宣布，法国准备接受全面禁试条约特设委员会主席以CD/NTB/WP.330和335号工作文件的形式提出的条约草案，但有一项谅解，仍需作出某些调整，关于生效的方案也要进行调整，如我们最近的辩论所表明的那样。

现在让我们展望一下1996年秋天的前景。让我们设想最坏的情况——条约通不过。如果我们表明我们没有能力达成一项协定，将会出现什么情况？至少，人们会批评我们缺乏责任感。更糟糕的是，仅仅有单方面暂停来约束核大国停止试验，单方面暂停按逻辑必然比一项国际协定更为脆弱。核军备竞赛可能重新恢复。新的国家会受刺激，企图获得核武器力量，而不一定拥有适当的管制。几乎我们所有的国家在1995年不扩散与核裁军领域原则和目标宣言中所作的承诺会怎么样？该宣言规定的方案会怎么样，如果我们在该方案方面甚至未能采取任何实质性步骤？世界的和平与安全将不会得到改善。提交给我们的这份草案的目前案文肯定并非我们所希望见到的条约，虽然我们各自的希望出自各种不同的原因，但是这就是我们目前所能得到的条约。我国在此所作的承诺应不使任何人感到意外，因为它完全与法国的做法相一致，是我国对国际社会促进核裁军及不扩散所作努力的积极贡献的又一明证。

主席：我感谢法国代表的发言以及对主席的赞美之词。现在请越南代表黎良民大使发言。

黎良民先生（越南）：主席先生，请允许我代表越南代表团最衷心地祝贺你担任裁军谈判会议主席。我相信凭借你的经验和外交才干，你将能够在这个极为重要的关头引导本会议在正在进行的谈判中取得重大突破。请相信，在你执行重大任务时，我国代表团一定给予合作。

这是越南第一次作为裁军谈判会议的正式成员发言，因此我想借此机会对巴基斯坦穆尼尔·阿克拉姆大使阁下和其他各位前任主席及各个不同集团的协调员所作的努力表示衷心的赞赏，也对促成上星期通过 CD/1406 号决定作出贡献的成员国代表团的灵活态度表示衷心赞赏。随着该决定的通过，关于扩大会议成员这一长期悬而未决的问题的一个重要部分终于得到了解决。我国代表团认为，会议应继续积极审议这个问题，以便使所有希望参加裁谈会的国家都能够早日如愿以偿。

作为一个热爱和平的国家，越南一贯坚决支持并积极参与国际裁军努力，特别是那些旨在消除所有大规模毁灭性武器，不论是核武器、生物武器还是化学武器的努力。越南参加了各项主要的多边裁军条约，是《化学武器公约》最早签字国之一。作为一个东南亚国家以及东南亚联盟的成员，越南积极参加了东南亚联盟国家为了缔结关于建立东南亚无核武器区条约所作的共同努力。尽管不论是在人员或经验方面，我们的能力都有限，但是我们愿意为目前进行的关于禁止核试验的谈判作出我们的一份贡献。在此应当指出，1995 年《不扩散条约》审议和延期大会以及联合国第五十届大会都将 1996 年作为最终确定全面禁试条约文本的截止日期。我们希望，在剩下的不多的几周时间内，会议能够加强努力实现上述目标。缔结一项禁止核试验条约将是对不扩散制度的一个重要贡献。但是，我们在此应当强调，不扩散并不是我们的最终目标。我们完全同意许多代表团以及印度尼西亚共和国外交部长阁下所表达的看法，两天前，他在会上所作的重要发言中说，该条约还应当作为实现最终消除所有核武器这一目标的基础。从这一基本立场出发，我们赞成 21 国集团提出的建议，即在会议完成关于全面禁试条约的工作后，建立一个“核裁军”项目特设委员会。

越南早在八十年代初就希望为裁谈会的工作作出贡献，当时在通过一项关于扩大会议成员国数目的原则决定不久，越南便成为候选国家之一。在此代表作为会议新成员的越南，意识到自己的充分主权权利和义务，牢记我们

关于和平、国际合作及与所有国家保持友好的外交政策目标，我们希望与所有其他代表团共同合作，完成会议的使命，从而实现人类最迫切的愿望：一个没有战争、没有大规模毁灭性武器的世界，一个充满和平、友谊与合作的世界。

主席：我感谢越南代表的发言以及对主席的赞美之词。现在请尼日利亚代表阿布亚大使发言。

阿布亚先生（尼日利亚）：主席先生，我祝贺你担任裁军谈判会议主席。我们希望你担任主席能够为圆满结束全面禁试条约谈判作出贡献。请允许我赞扬巴基斯坦阿克拉姆大使，在他担任主席期间，他出色地主持了会议的工作。

裁谈会现在处于一个紧要关头。在经过 30 个月的谈判之后，会议应在 24 小时内落下全面禁止核试验条约谈判的帷幕。谈判是漫长的、艰苦的。人们的神经一直很紧张，在许多谈判会议上不可避免地出现了某种程度的紧张状态。特设委员会主席亚普·拉马克尔大使为了产生这份在他看来代表了公平妥协的案文进行了不倦的努力。

他和他的几位前任禁止核试验特设委员会主席墨西哥的米格尔·马林·博什大使以及波兰的卢德维克·登宾斯基大使一样，我们赞赏他的努力。所有这些主席以及许多主席之友和召集人为完成特设委员会的任务所进行的努力作出了贡献。这个任务就是通过谈判达成一项“普遍、可多边、有效核查的全面禁止核试验条约，以有效地促进防止各种形式的核武器扩散，促进核裁军进程，从而促进世界和平与安全”。

尽管进行了漫长的谈判，许多代表团作出了最大的努力，但是很难同意我们面前的 CD/NTB/WP.330 号工作文件所载草案以及 CD/NTB/WP.335 号工作文件所载修订案文旨在制定一项禁止核试验条约。草案条约的范围有限，因为没有包括禁止核试验。而且，也不能有效地促进核不扩散以及核裁军进程。

我们以为序言部分会同时强调核裁军和不扩散的各个方面。然而，事实并非如此，因为为了在序言部分包括许多非核武器国家关于在限定时间内执行核裁军的分期方案这一共同目标所作的努力遭到竭力抵制。但是这种抵制破坏了一年以前《不扩散条约》缔约国审查和延期大会所宣布的目标“非核武器国家[重申]……决心秉诚就达成与核裁军有关的有效措施进行谈判”。

全面禁试条约的缔约国将必须作出未在任何其他条约承担的财务承

诺。尽管大多数缔约国从来没有，也不打算获得核武器。因此，我们认为条约监测系统规定的财政义务应当与同时强调核裁军与不扩散的序言部分的规定成对称。我们中的许多国家将要为探测今后其他国家的试验而付费，却得不到任何关于目前存在的武器系统将不会在质量上进一步改进的保证。

至于有关生效问题的条款，我们一直提倡以裁军谈判会议成员国为基础的简单数量方式。我们仍然和许多其他国家一样，认为这是有助于早日生效的方式。如果不能使条约早日生效，可能会损害该条约，对可能谈判的任何其他与核武器有关的条约都会带来不利影响。

我们仍然关心执行理事会的构成。我们在 1996 年 3 月曾经说过，而且从那以后多次重复我们的立场，即执行理事会的非洲代表比例应当反映该区域的国家的数目。另外，我们反对建立一个第六区域，这不符合联合国承认的五个区域的现行惯例。我们承认每个区域都有各自特殊情况，应当在不违背联合国现行惯例的情况下，一视同仁地对待各区域的关切。

毫无疑问，这一限制核武器试验条约是重要的。它是冷战后裁谈会将要缔结的第一项核条约。因此，它表明我们在近期内在核不扩散和核裁军领域所能取得的成就。但是，要走的路还很长。事实上，我们才刚刚踏上消除核武器的征途，消除核武器是国际社会所追求的崇高目标。接替禁止核试验特设委员会的应当是赋有适当谈判职权的核裁军特设委员会。目标是通过谈判达成一项消除核武器公约。

主席：我感谢尼日利亚代表的发言，感谢他对主席的赞美之词。现在请墨西哥代表德伊卡萨大使发言。

德伊卡萨先生（墨西哥）：主席先生，看到你主持我们的工作，我国代表团感到格外高兴。我们了解你的专业才干，极为赞赏你的人品，在执行你的艰巨而又重要的任务中，你会得到我们坚定的合作。我们还必须感谢巴基斯坦代表，在格外重要的前四个星期，他出色地主持了会议，指导我们作出了重要的决定。

现在离我们为自己规定的完成关于全面禁止核试验的一项普遍、国际和可有效核查的条约谈判的截止日期只剩 24 小时了，我们无法掩盖我们的深切忧虑，因在条约的基本内容方面仍然存在重大分歧，诸如其宗旨和目标，核查制度的决策机制以及生效问题。特设委员会主席及其代表团作出了令人赞赏的努力，向我们提出了一份文本，我们对此表示十分感谢和重视，该文本在作出重要的政治决定之后进行了必要的调整，这将有助于达成一致意

见。

时间紧迫，我们开始怀疑是否能够及时作出上述政治决定。这将是一个严重的，极为严重的问题，因为我们有可能使国际社会对这个谈判论坛所寄予的希望变成泡影。如果在这个缓和的时代我们连仅仅禁止通过核爆炸试验核武器都作不到，那么我们还有什么希望就核裁军具体措施达成协议，有朝一日实现关于无核武器世界的目标呢？有什么希望作到制止和扭转核军备竞赛，永远驱散人类可能被毁灭的恶梦呢？从我们所看到的来判断，我们连达成一项既不涉及销毁任何一枚弹头，也不改变任何国家的战略计划和方案的协定都达不到，我们还有什么希望？这就是我们目前所处的困境，因为我们不能确立一个目标，立即、永远制止核武器的研制和质量改进。陷入困境，因为连在核准我们一年前才作出的承诺这点上都没有达成一致意见，这就是在《不扩散条约》审议和延期大会上作出的关于制定一项以消除核武器为最终目标的在世界一级减少核武器行动方案的承诺。处于困境，因为无法找到一种两全其美的办法，既考虑到建立可靠的监测机制的必要性，以便阻止违反核试验禁令的企图，同时考虑到避免不必要的侵入性核查的合法愿望。处于困境，最后，还因为某些代表团在生效问题上执意提出一些不切合实际的要求，造成生效日期不必要的拖延，甚至无法生效。

我们现在应该来回顾一下国际社会对我们的期望。在 24 小时内，我们必须缔结一项条约，制止核武器的质量改进，这是不扩散的一项有效措施，是实现彻底消除核武器的分期方案的重要步骤。这项条约应当能够进行有效的核查，至少有可能在合理的时间范围内生效。现在是进行合作的时刻了，是表现灵活性的时刻了。已经到了通过一项重要的条约的时刻了，这才与我们的任务相符，才不辜负对我们的信任。

主席：我感谢墨西哥代表的发言以及对主席的赞美之词。现在请古巴代表卡维列罗大使发言。

卡维列罗先生（古巴）：主席先生，作为拉丁美洲人和 21 国集团的成员，我们高兴地看到你在这样一个关键的时刻主持我们的会议。我们坚信，你将会发挥你的全部外交才干，实现我们在这个阶段所希望达到的目的——在 24 小时内，结束我们的谈判进程，向全世界宣布，我们终于设法就一项经过谈判后提出的文本达成了一致意见。我们还想对我们的朋友巴基斯坦阿克拉姆大使在过去四个星期主持会议工作的方式表示满意。我们荣幸地作为 21 国集团协调员与他合作，目睹了他如何表现出他所特有的微妙的外交手

段、才干和谅解精神，使他能够为我们在他任职期间作出的困难的抉择铺平道路。

正如我们已经说过的那样，古巴也和其他国家一样，希望在我们的会议结束时能够通过一项我们所希望的条约。从一开始，我国就在会议上阐述了古巴是多么希望这项条约能够全面禁止核试验。从一开始，我们就说我们深深感到这项努力与整个人类的期望联系在一起，与核武器从地球上消失联系在一起。说实话，此时此刻，我们深感忧虑，不论是在谈判的非正式过程中，还是在裁谈会上，人们在谈论妥协精神，谈论灵活性；我们目睹了委员会主席拉马克尔大使如何竭尽全力缩小我们之间对条约的各个方面仍然存在的分歧，遗憾的是，就在今天，在我们的会议结束前的 24 小时，我们还在这个会议室内听到人们表示普遍的关切。

我们有许多关切，我们在拉马克尔大使与许多最直接有关的代表团进行的谈判过程中说出了我们所有的关切。我们将有机会详细谈到这些关切，但是在此我们只想举一个例子说明我们的关切。有这样一个问题，这个问题在条约谈判过程中不应当是一个有争议的问题。这是一个重要的问题，这个问题得到整个国际社会的支持。我们指的是禁止核试验与环境之间的关系这个问题。关于这个问题，联合国大会在上届会议上通过了第 50/70M 号决议，该决议得到大多数国家的支持，得到国际社会的强大支持，150 多个国家投票赞成。这个问题是由我国在大会上提出的，但是后来成为不结盟国家的问题，实际上得到整个国际社会的支持。

显然，我们意识到联合国大会与裁军会议论坛之间的关系；但是，我们认为，在大会上通过的任何一项得到如此众多支持的决定都表明了国际社会的感情。该决议序言部分中的一段说，“铭记使用核武器对环境产生有害影响”；在另一段，该决议接着说“认识到将来的全面核禁试条约对环境有积极的潜在影响”；然后，该决议的执行部分第 1 段说“请裁军谈判会议采取一切必要措施，在裁军和军备限制的条约和协定的谈判中列入相应的环境规范，以期在执行这些条约和协定的整个过程中，特别是在销毁这些条约和协定所述武器的过程中，保全环境”。该决议执行部分的另一段说，“要求裁军谈判会议作为最高优先任务尽早于 1996 年缔结一项全面核禁试条约”。

我们应当明确指出，在我们的谈判过程中，一些国家坚持其国家利益，会议注意到这些国家利益，并努力照顾这些国家利益，而我们的要求并不完全是古巴的一项国家利益。当然，环境问题在我国占有高度优先地位。为此，

专门成立了一个部，负责环境保护和维护。因此，我们的要求是国际社会的要求。我们知道正在为此所作的一切努力。我们十分感谢全面禁试条约委员会主席正在进行最后的努力，以便使我们的条约提到禁止核试验与环境之间的关系。我们对此表示乐观。我们知道只剩下几个小时的时间了，但是我们相信在委员会主席的支持下，在一些大使的努力下，我们将能够找到关于这个问题的妥协方案，这个问题不仅在大会而且在这个会议室也得到国际社会的坚决支持。

我认为，如果我们事后不得不向国际社会作出答复，解释我们的条约为何不考虑他们如此重视的一个问题，那将是极为遗憾的。我不知道我们如何向国际生态运动解释我们为什么未能在该条约中提到停止核试验与环境之间的关系。我们是乐观主义者，我们相信将不会有必要向国际社会及社会上所有关心环境的人们作解释。我们这样说是因为我们仍然相信我们的条约还有可能具体提到这种关系。

主席：我感谢古巴大使的发言以及对主席的赞美之词。请巴基斯坦代表阿克拉姆大使发言。

阿克拉姆先生（巴基斯坦）：我要求作一简短的发言，仅仅为了记录在案。我想提及载于 1996 年 6 月 17 日 CD/1407 号文件的致会议主席的信。我想澄清巴基斯坦对该信内容的立场。该信的内容是在信上签字的那些国家的承诺，并不反映我国立场，我们与该内容没有任何形式的联系。巴基斯坦不能接受《联合国宪章》某些具体条款 - 例如第七章的适用范围 - 与国际机构成员国的成员资格之间的任何联系，不论是暗示还是明说，成员国资格是各国的不可分割的主权。我们不能同意任何试图损害国家主权平等原则的条款。我愿正式声明，本会议的任何成员国的任何单方面宣言或承诺，不论是个别作出的还是集体作出的，都不能改变或削弱裁军谈判会议的议事规则，特别是其通过决定的基础。

扎赫兰先生（埃及）：我今天本来没想要求发言，但是因为我们期望关于全面禁试条约的谈判将在裁谈会第二阶段会议结束时结束，我想在这一阶段会议结束之前，在你的干练的主持下，先生，我必须发言对你表示祝贺，祝贺你担任会议的主席。我祝你成功，保证与你充分合作，很巧的是，在你担任主席期间，我将担任 21 国集团协调员。很高兴与你合作，先生。同时，我想对你的前任穆尼尔·阿克拉姆大使表示感谢和感激，他尽一切努力出色地主持了裁军谈判会议的工作。

三十多年来，一直在为达成一项全面禁止核试验条约进行努力。有时，似乎进展在望；有时，由于政治现实，无法进行任何有意义的谈判。三年前，随着时机显然成熟，裁军谈判会议一致赞成成立一个核禁试特设委员会，任务是“进行深入谈判，达成一项普遍、可多边、有效核查的全面核禁试条约，以便有效地促进防止各种形式的核武器扩散，促进核裁军进程，从而促进国际和平与安全”。

今天，我们看到在裁军谈判会议进行的深入磋商的结果没有达到埃及的预期希望。但我们仍然继续诚心诚意地进行谈判，考虑到这些期望将会反映在条约的文本中。

对埃及来说，一项名副其实的全面禁试条约应当禁止在任何环境、任何时间进行任何核武器试验，从而促进核不扩散和核裁军。这样一项条约还应当是最终导致彻底消除所有核武器的整个进程中的重要一步。

令我们感到遗憾的是，我们最近在特设委员会所进行的讨论清楚的表明上述目标并不是所有国家所想的目标。这些讨论情况表明尽管许多国家赞成名副其实的全面禁试条约，但有一些国家不想禁止所有试验，或承诺停止从质量上改进及进一步发展核武库。

就我们谈判所涉及的几个重大的实质性问题而言，我们面前的这份条约文本未能充分反映出埃及所表示的主要关切。我不想在这个阶段提及我们所有的关切和担忧，也不想提及条约文本的细节，我们希望最晚于明天结束关于条约文本的讨论。这需要奇迹发生，但是，我只想指出某些使我们关切的问题。

首先，CD/NTB/WP.330 和 CD/NTDB/WP.335 号文件的序言部分没有包括一项关于在这一进程中实现全面核裁军目标的明确承诺，而在去年的不扩散条约会议上我们曾就这点达成一致意见。我们坚信，这样一项承诺将能够丰富文本的内容，指出条约是朝着最终实现核裁军的目标迈出的重要一步。

关于条约的范围，我们认为它没有达到关于全面性的要求。尽管关于范围的文字从环境以及从任何时间这一角度来讲是全面的，但是从核试验的角度来讲，并不全面，因为它只禁止爆炸性试验。对埃及来说，一项全面的禁试条约应当禁止所有核武器试验，不论是爆炸性还是其他性质的。

关于现场核查这一重要问题，埃及认为一旦一个缔约国提出了要求，就应当以尽可能圆通的方式进行，只有在表明要求没有根据的情况下才停止。

对于显然属于草率或骚扰性要求，应当商定适当的制裁手段。事实上，这些已经反映在特设委员会主席的 CD/NTB/WP.335 号新的工作文件中。CD/NTB/WP.330 号条约草案工作文件所采取的“开绿灯”的方式没有反映出埃及所倾向的立场。

关于使用国家技术手段的问题也是一个令人关注的问题。我们同意这类手段在条约中应当占有一定的位置，可作为国际监测系统的补充，但是我们还认为，鉴于并非所有国家都能使用这类手段，就出现了潜在的滥用或有选择性地使用及不公正地使用的问题。因此我们认为只有在国际监测系统的审查下才能使用国家技术手段。

生效方式应当符合简单数量方式，应当包括所有有核能力的国家。为此目的的任何方式，我国代表团均可接受。CD/NTB/WP.330 号工作文件所载方式是可以接受的，但是我们将尽一切努力作到使一些代表团的关切也能反映在该方式中。但是根据我们的理解，任何方式都应当包括所有具有核能力的国家，否则该条约将失去确实可靠性，将是不全面的。

埃及遗憾地看到，主席文本中所反映的执行理事会构成情况没有作到以平等或平衡的方式对待非洲。在我们的讨论中，埃及曾多次对分配给非洲的有限的席位表示关切，与其他集团相比，代表人数严重不足。但是，这些关切被忽视了，正如对前所未有的区域分组方法所表示的关切被忽视那样，这种方法被设法写入特设委员会主席提出的文本中。我们不能接受关于三个区域集团的方法。亚洲一直是一个集团，而在主席的工作文件中，亚洲被分开了。我认为我们应当如我们以前已经说过的那样，遵循与联合国同样的分组方法。

以上是我们在目前阶段的一些评论和关切，我们希望本着合作与对话的精神与所有集团的同事进行合作，将能够纠正条约草案条款的不足之处，使所有的国家都能接受。

主席：感谢埃及代表的发言以及对主席的赞美之词。请美利坚合众国代表莱多格大使发言。

莱多格先生（美利坚合众国）：主席先生，我们祝贺你，并保证我国代表团将给予充分支持。美国重申后来作为 CD/1407 号文件印发的 23 国集团宣言以及其中包含的承诺，美国认为与裁军谈判会议以协商一致的方式核准的关于扩大成员的 CD/1406 号文件不可分割地联系在一起。

主席：我感谢莱多格大使的发言。有没有其他代表团要求发言？显然没

有。

现在我想谈一下关于新加坡提出的作为非成员参加会议工作的要求。磋商的结果是，代表团可以在全会上直接讨论这项要求而不必召开任何非正式会议，但有一项理解，这对今后可能出现的类似的要求并不构成先例。这项要求载于 CD/WP.475 号文件，已散发给所有代表团，诸位都有。如果没有人反对，我将认为会议同意这项要求。

就这样决定。

主席：秘书处根据我的要求散发了本届会议第三阶段第一周的会议的暂定时间表。该时间表仅仅是指示性的，如有必要，可作任何改动。在上述谅解的基础上，我是否可以认为这份极为临时性的时间表是可以接受的？

就这样决定。

主席：鉴于没有其他事务，现在我将宣布休会。裁军谈判会议下次全体会议将于 8 月 1 日星期四上午 10 时举行，我们希望会议将能在理事会会议厅举行，该会场很可能已经进行了重新布局。

中午 12 时散会